



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
16 February 2026
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Шестое совещание

Рим, 16-19 февраля 2026 года

Пункт 3 (а) повестки дня

Мобилизация ресурсов и механизм финансирования: мобилизация ресурсов

Мобилизация ресурсов

Проект рекомендации, представленный Председателем

Вспомогательный орган по осуществлению

1. *принимает к сведению* доклад о ходе работы по осуществлению решения [16/34](#) от 27 февраля 2025 года, подготовленный секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии^{1,2};
2. *принимает к сведению также* проекты исследований, проведение которых было организовано секретариатом в соответствии с пунктом 26 (b) решения [16/34](#)³;
3. *порукает* Исполнительному секретарю с целью обеспечения того, чтобы данные исследования отражали весь спектр мнений и взглядов Сторон, правительств других стран, коренных народов и местных сообществ, а также соответствующих организаций субъектов деятельности, включая представителей частного сектора, финансовых учреждений и многосторонних банков развития:
 - (a) продлить срок проведения коллегиального обзора проектов исследований до 20 мая 2026 года;
 - (b) завершить проведение указанных исследований и представить соответствующие доклады на рассмотрение Конференции Сторон на ее 17-м совещании;
 - (c) включить в свой доклад о ходе работы для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 17-м совещании любые предлагаемые поправки к нижеизложенному проекту решения, которые будут обусловлены новыми сведениями, содержащимися в окончательных вариантах докладов исследований;
4. *рекомендует* Конференции Сторон на ее 17-м совещании принять решение о мобилизации ресурсов, включающее в себя следующие элементы⁴:

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

² См. [CBD/SBI/6/2](#).

³ [CBD/SBI/6/INF/15](#), [CBD/SBI/6/INF/16](#) и [CBD/SBI/6/INF/18](#).

⁴ Дополнительные элементы будут представлены Вспомогательному органу на его седьмом совещании.

Конференция Сторон

1. *отмечает* организацию семинара по мобилизации ресурсов в Риме с 10 по 13 февраля 2026 года и выражает признательность правительству Германии за соответствующую финансовую поддержку;

2. *принимает к сведению* исследования о взаимосвязи между приемлемым уровнем задолженности и осуществлением Конвенции о биологическом разнообразии⁵, применении руководящих указаний по гарантиям защищенности в механизмах финансирования в области биоразнообразия, принятых в решениях [XII/3](#) от 17 октября 2014 года и [14/15](#) от 29 октября 2018 года, включая выявление передовых методов, извлеченных уроков и возможностей для повышения эффективности применения руководящих указаний, а также о взаимосвязи между биоразнообразием и финансированием деятельности в области климата;

⁶3. *предлагает* Сторонам и правительствам других стран в соответствующих случаях и в зависимости от национальных обстоятельств, приоритетов и возможностей учитывать эти три исследования в своей работе по мобилизации финансовых ресурсов из всех источников в соответствии с национальным законодательством, а также с разделом С и задачей 19 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁷;

4. *предлагает* соответствующим международным организациям и инициативам, региональным банкам развития и другим региональным и международным финансовым учреждениям, а также заинтересованным организациям в соответствующих случаях и согласно их соответствующим мандатам учитывать эти три исследования в своей работе в области финансирования биоразнообразия;

5. *предлагает* Сторонам и правительствам других стран в соответствующих случаях и в зависимости от национальных обстоятельств, приоритетов и возможностей, а также в соответствии с национальным законодательством и с разделом С Рамочной программы и, в частности, при полном и эффективном участии коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, представителей частного сектора и соответствующих субъектов деятельности:

(a) оценить дополнительные возможности применения финансовых инструментов, связанных с задолженностью, при осуществлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и то, каким образом они могут учитываться в национальных планах по финансированию биоразнообразия или аналогичных документах и механизмах планирования;

(b) включить соображения биоразнообразия в национальные стратегии по управлению задолженностью или улучшить их учет в таких стратегиях, в том числе путем создания соответствующих благоприятных условий;

(c) изучить другие возможности применения финансовых инструментов, связанных с задолженностью, в отношении биоразнообразия, с учетом национальных условий;

6. *призывает* другие соответствующие международные или региональные организации и инициативы оказать поддержку мероприятиям, описанным в пункте 5 выше, в том числе путем выявления методов передовой практики и извлеченных уроков и разработки руководящих указаний по включению финансирования биоразнообразия в структуры суверенного долга;

⁵ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

⁶ Принятие решения по пунктам 3–8 отложено до завершения трех указанных исследований.

⁷ Решение [15/4](#), приложение.

7. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран на всех уровнях, коммерческим организациям и другим субъектам деятельности, а также национальным, региональным и международным банкам развития и другим финансовым учреждениям в соответствующих случаях и с учетом национальных обстоятельств, приоритетов и возможностей, а также, когда это применимо, в соответствии с их соответствующими мандатами:

(a) учитывать добровольные руководящие указания по гарантиям защищенности в механизмах финансирования биоразнообразия⁸ при отборе, разработке и внедрении механизмов финансирования биоразнообразия в целях эффективного использования их положительного воздействия и избегания или смягчения отрицательного воздействия;

(b) принимать во внимание добровольные руководящие указания по гарантиям защищенности в механизмах финансирования биоразнообразия в контексте текущего пересмотра и согласования стандартов гарантий защищенности, сообразно обстоятельствам;

(c) обеспечивать и укреплять потенциал для эффективного применения стандартов гарантий, в надлежащих случаях;

(d) представлять соответствующие тематические исследования, методы передовой практики, извлеченные уроки и соответствующие методические материалы в механизм посредничества Конвенции;

8. *также предлагает* Сторонам, правительствам других стран на всех уровнях, коммерческим организациям и другим субъектам деятельности в соответствующих случаях и с учетом национальных обстоятельств, приоритетов и возможностей, а также, когда это применимо, в соответствии с их соответствующими мандатами и далее оптимизировать совместные выгоды и синергетическое взаимодействие между биоразнообразием и финансированием деятельности в области климата путем:

(a) использования возникающих возможностей для создания или расширения синергетического взаимодействия между биоразнообразием и действиями, имеющими отношение к финансированию в области климата;

(b) учета соображений биоразнообразия в международных и национальных стратегиях и механизмах финансирования деятельности в области климата или улучшения такого учета посредством:

- (i) укрепления межсекторальной координации на национальном уровне;
- (ii) осуществления и дальнейшего развития политики предоставления социальных и экологических гарантий защищенности, снижающей и предотвращающей потенциально вредное воздействие программ, проектов и мероприятий в области климата на биоразнообразие;
- (iii) постановки целей, разработки программ, проектов и принятия мер, предполагающих сопутствующие выгоды для биоразнообразия при предоставлении финансирования деятельности в области климата, таких как программы, проекты и мероприятия, способствующие смягчению последствий и адаптации с помощью решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, а также других соответствующих подходов, соответствующих целям Конвенции;

⁸ Решение [XIII/3](#), приложение III.

(с) существенного повышения понимания и прозрачности процессов отчетности о финансовых взносах и подотчетности в рамках усилий по оптимизации взаимных выгод и использованию синергетического эффекта, в рамках мандатов соответствующих многосторонних природоохранных соглашений.
